

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

N° 115.

Session de 1930-1931

SÉANCE
du 26 février 1931VERGADERING
van 26 Februari 1931

Zittingsjaar 1930-1931

PROJET DE LOI

modifiant les limites de la ville d'Ostende
et de la commune de Steene

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Après des négociations assez laborieuses, la ville d'Ostende et la commune de Steene se sont mises d'accord pour demander la modification de leurs limites respectives.

En cas d'adoption de ce projet, Steene céderait à Ostende des parcelles d'une superficie de 19 hectares 41 ares 25 centiares ne comportant qu'une population d'une dizaine d'habitants. Cet agrandissement permettrait à cette ville d'incorporer son cimetière dans son territoire et de réaliser complètement sur son sol l'avenue de Mariakerke dont, d'après les limites actuelles, deux tronçons devraient être exécutés en territoire de Steene. Pour compenser le démembrement subi par cette dernière commune, Ostende lui abandonne avec six habitants, un territoire de 1 hectare 65 ares qui forme une pointe avancée vers le centre de la localité; elle s'engage en outre à lui verser une indemnité annuelle de 3,000 francs.

L'enquête à laquelle il a été procédé à ce sujet par les soins de mon Département, n'a révélé que l'opposition de quelques propriétaires de terrains dont les objections dictées par l'intérêt personnel ne peuvent être retenues. De leur côté, la députation permanente et le conseil provincial se sont prononcés pour l'adoption du projet et M. le Gouverneur de la province s'y est rallié.

Comme il ne soulève d'autre part aucune difficulté en ce qui concerne les délimitations cantonales ainsi que les services du culte, de l'assistance publique et de la police judiciaire, j'ai l'honneur, Messieurs, au Nom du Roi, de vous proposer de ratifier par vos votes l'accord territorial intervenu entre la ville d'Ostende et la commune de Steene.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

M. BAELS.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen van de grenzen
tusschen de stad Oostende en de gemeente Steene

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Na vrij moeilijke onderhandelingen zijn de stad Oostende en de gemeente Steene akkoord geraakt om te vragen dat haar respectieve grenzen worden gewijzigd.

Indien dit ontwerp wordt ingewilligd, zou Steene perceelen eener grootte van 19 hectaren 41 aren 25 centiares, met enkel een bevolking van een tiental inwoners aan Oostende afstaan. Hierdoor zou het deze stad mogelijk zijn haar begraafplaats bij haar grondgebied in te lijven en de Mariakerke-laan, waarvan — volgens de huidige grenzen — twee vakken op het grondgebied van Steene moesten uitgevoerd worden, geheel en gansch op haar grondgebied aan te leggen. Om laatstgenoemde gemeente hiervoor schadeloos te stellen zal Oostende haar een door zes personen bewoond grondgebied van 1 hectaar 65 aren, dat zich spitsgewijze naar het centrum van Steene uitstrekt, aan deze gemeente afstaan; bovendien verbindt de stad er zich toe aan deze gemeente een jaarlijksche vergoeding van 3,000 frank te betalen.

Het onderzoek, waartoe door mijn Departement hieromtrent werd overgegaan, heeft ervan laten blijken dat slechts enkele grondeigenaars opwerpingen van persoonlijk belang, welke niet kunnen in aanmerking komen, hebben aangevoerd. De bestendige deputatie en de provincieraad hebben zich hunnerzijds voor de goedkeuring van het ontwerp, waarmede de Heer Gouverneur der provincie akkoord gaat, uitgesproken.

Vermits het anderzijds tot geen enkele moeilijkheid omtrent de kantonale begrenzingen alsmede de eerediensten, den openbaren onderstand en de gerechtelijke politie aanleiding geeft, verzoek ik U, Mijne Heeren, in 's Konings Naam, de tusschen de stad Oostende en de gemeente Steene tot stand gekomen territoriale overeenkomst met uw goedkeuring te bekrachtigen.

De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,

M. BAELS.

PROJET DE LOI

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène :

ARTICLE PREMIER.

Les parcelles du territoire de Steene coloriées en jaune au plan ci-annexé, sont rattachées au territoire de la ville d'Ostende.

La partie du territoire d'Ostende coloriée en bleu au même plan, est annexée au territoire de Steene.

ART. 2.

La ville d'Ostende paiera à la commune de Steene une indemnité annuelle de 3,000 francs.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1931.

PAR LE ROI :

ALBERT,

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

M. BAELS.

WETSONTWERP

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal in Onzen Naam door Onzen Minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid bij het Parlement worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

De op bijgaand plan geel getinte perceelen van het grondgebied van Steene worden bij het grondgebied der stad Oostende ingelijfd.

Het op hetzelfde plan blauw getinte gedeelte van het grondgebied van Oostende wordt bij het grondgebied van Steene ingelijfd.

ART. 2.

De stad Oostende zal aan de gemeente Steene, een jaarlijksche vergoeding van 3,000 frank betalen.

Gegeven te Brussel, den 11^{en} Februari 1931.

VAN 'S KONINGS WEGE :

ALBERT,

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Volksgezondheid,*

M. BAELS.